

**AZ MVM PARTNER ZRT. ÁLTAL A  
MEKH 747/2011. SZ.  
HATÁROZATA ALAPJÁN  
TARTANDÓ VILLAMOS ENERGIA  
ÁRVERÉS SZABÁLYZATA**

**1. BEVEZETŐ**

Ajánlatkérő a MEKH 747/2011. sz. határozatában foglaltak szerint köteles nyilvános aukciókon, vagy szervezett piacon értékesíteni a termelői forrásainak meghatározott részét.

Jelen árverési szabályzat (a továbbiakban "**Szabályzat**") a VET, a Ptk., a VET-hez kapcsolódó egyéb rendeletek és a villamos energia ellátási szabályzatok előírásainak figyelembevételével, továbbá a MEKH 747/2011. sz. határozatában foglaltak maradéktalan teljesítésével készült.

**2. A SZABÁLYZAT CÉLJA, TÁRGYA  
HATÁLYA**

**2.1. A Szabályzat célja**

A Szabályzat célja, hogy bemutassa az Ajánlatkérő által meghirdetett és lebonyolított Árverések működési rendjét, a részvétel feltételeit és szabályait.

**2.2. A Szabályzat tárgya**

A jelen Szabályzat rögzíti az Árveréseken való részvétel, valamint az ajánlattétel (licitálás) szabályait. A Szabályzat tartalmazza továbbá az eredményes ajánlattételt követően az Ajánlatkérő, mint eladó és a nyertes Ajánlattevő, mint vevő közötti villamos energia adásvételi szerződés lényeges szerződéses feltételeit.

**RULES OF THE ELECTRICITY  
AUCTION ORGANISED BY MVM  
PARTNER ZRT. PURSUANT TO  
DECISION NO. MEKH 747/2011**

**1. INTRODUCTION**

To comply with the MEKH Decision No. 747/2011. the Contracting Party has to sell part of the electricity available from its generation sources by means of an open auction or through regulated market.

This auction rules (hereinafter referred to as: "**Rules**") have been drafted in full compliance with the provisions of the Electricity Act, the Civil Code, other decrees associated with the Electricity Act, the electricity supply rules and MEKH Decision No. 747/2011.

**2. PURPOSE, SUBJECT MATTER AND  
SCOPE OF THE RULES**

**2.1. Purpose of the Rules**

The purpose of these Rules is to present the process, the eligibility criteria and rules of the Auction published and managed by the Contracting Party.

**2.2. Subject matter of the Rules**

These Rules set forth the rules of the participation and placing offers (bidding) on the Auctions. Furthermore, these rules provide the essential contractual terms of the electricity sale and purchase agreement to be concluded as a result of a successful bidding between the Contracting Party as seller and Bidder as buyer.

### 2.3. A Szabályzat hatálya

A Szabályzat személyi hatálya kiterjed a Részvételre Jelentkezőkre, Ajánlattevőkre, valamint az Ajánlatkérőre, illetve a nevükben eljáró természetes személyekre, továbbá az Árverés lebonyolításában résztvevő más, természetes és jogi személyekre.

Jelen Szabályzat a MEKH általi jóváhagyásának napján lép hatályba.

### 3. FOGALMAK

Jelen 3. pont rögzíti a jelen Szabályzatban és mellékleteiben használt fogalmak jelentését és pontos magyarázatát.

A felsorolás nem tartalmazza a hatályos jogszabályok és a vonatkozó iparági szabályzatok által meghatározott fogalmakat, azok a jogszabályokban és szabályzatokban rögzített jelentéssel bírnak.

A munkanap / munkaszüneti nap vonatkozásában a magyarországi munkarendre vonatkozó mindenkor hatályos rendeletben rögzítettek az irányadók.

**"Ajánlat"** – az Ajánlattevők által a Szabályzat III.1. sz. Melléklete szerint aktuálisan meghirdetett (felajánlott) Termékre benyújtott teljesítményigény, amely az Árverés második Szakaszában kiegészül a mennyiséghez rendelt ár megjelölésével.

**"Ajánlati Ár"** – az Ajánlati Ár a felajánlott Termék ellenértéke, amelyet a Termékek Árverésének első Szakaszában az Ajánlatkérő határoz meg és Árverési Körönként emel, a Termékek Árverésének második Szakaszában felkínált Termékekre viszont az Ajánlattevők adnak meg. Az Ajánlati Ár mértékegysége Ft/MWh. Az Ajánlati Ár nem tartalmazza az ÁFA-t, illetve egyéb adókat, díjakat és járulékokat.

**"Ajánlati Biztosíték" (AB)** – az Ajánlatkérő által meghatározott pénzügyi biztosíték, melynek rendeltetését és rendelkezésre állásának

### 2.3. The scope of the Rules

The personal scope (effect) of these Rules applies to the Participants, Bidders, Contracting Party and the persons acting in the name and on their behalf respectively furthermore, to other natural and legal persons involved in the management of the Auction.

These Rules shall enter into force on the day of their approval by MEKH.

### 3. DEFINITIONS

This Clause 3. sets forth the meaning and exact explanation of the terms used in these Rules and the annexes thereto.

The list does not include the terms defined in the prevailing laws and the related sector-specific rules. They shall be construed as defined in those laws and sector-specific rules.

In case of working / non-working days the provisions of the prevailing decree applicable to the working days in Hungary shall apply accordingly.

**"Bid"** – a capacity requirement submitted by the Bidders for the currently announced (offered) Product according to Annex No. III.1. to the Rules which – in the second Auction Stage - is completed the price quotation of the given quantity.

**"Bid Price"** – the Bid Price is the consideration of the offered Product, established and increased by the Contracting Party in every Auction Round in the first Stages of the Products' Auction, but is given by the Bidders for the Products offered in the second Auction Stage of the Products ' Auction. The Bid Price is expressed in HUF/MWh. The Bid Price is exclusive of VAT or other taxes, fees and incidental charges.

**"Bid Security" (BS)** – a financial security determined by the Contracting Party, the intended purpose and availability rules of which are set

szabályait a jelen Szabályzat 6. pontja tartalmazza.

**"Ajánlattételi Felhívás"** – az adott Árverést meghirdető dokumentum.

**"Ajánlati Lépésköz"** – az a mennyiség, amelyre, illetve amelynek egész számú többszörösére mennyiségi Ajánlatokat lehet benyújtani az aktuális Termékre. A minimum lépésköz 1 MW.

**"Ajánlati Mennyiség"** – az a villamosenergia mennyiség, amelyre az Ajánlattevő Ajánlatot tesz.

**"Ajánlatkérő"** – az MVM Partner Energiakereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság (MVM Partner Zrt.) (székhely: 1031 Budapest, Szentendrei út 207-209., cégjegyzékszám: 01-10-044818).

**"Ajánlattevő"** – az a Részvételre Jelentkező, aki az adott Árverésre – mindent feltételt teljesítve – jelentkezett és így az adott Árverésen ajánlattételre jogosulttá vált.

**"Ajánlattétel"** vagy **"Licitalás"** – az adott Termék Ajánlati Mennyiségét és Ajánlati Árát tartalmazó kötelező érvényű Ajánlat megtétele a POWERFORUM-on, jelen Szabályzat III.1. sz. Mellékletében foglaltak szerint.

**"Árverés"** – a jelen Szabályzat szerinti, az Ajánlatkérő által a Szabályzat 1. pontjában megjelölt törvényi rendelkezések és MEKH határozatok alapján meghirdetett villamos energia árverés. Az Árverés a POWERFORUM árverési felületén, jelen Szabályzat III.1. sz. Melléklete szerint kerül lebonyolításra.

**"Árverési Kör"** – az egyes Árverési Szakaszok azon egysége, amely során az egyes Termékekre meghatározott időtartam alatt valamennyi Ajánlat beérkezik, és kiértékelésük a POWERFORUM árverési felületén automatikusan megtörténik.

**"Árverési Szakasz"** – adott Termék Árverésén belül két Árverési Szakasz különíthető el. Az első Szakaszban mennyiségi licit történik az

forth in Clause 6. of these Rules.

**"Invitation to Bid"** – means the document announcing the Auction.

**"Bid Increment"** – the quantity for which or for the integral multiple of which quantity Bids may be submitted for the actual Product. The minimum increment is 1 MW.

**"Bid Quantity"** – the quantity of electricity for which the Bidder makes a Bid.

**"Contracting Party"** – MVM Partner Energiakereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság (MVM Partner Zrt.) (registered seat: 1031 Budapest, Szentendrei út 207-209., company registration No.: 01-10-044818).

**"Bidder"** – the Participant who – by complying with all requirements has registered itself for the given Auction thus became eligible to take part at the given Auction.

**"Bidding"** – making (placing) a binding Bid on POWERFORUM that includes the Bid Quantity and the Bid Price of the given Product in accordance with the provisions of Annex No. III.1. to these Rules.

**"Auction"** – an electricity auction described in these Rules and announced by the Contracting Party pursuant to the statutory provisions specified in Clause 1 of these Rules and the decisions of the MEKH. The Auction shall be carried out on the auction platform of POWERFORUM in accordance with Annex No. III.1. hereto.

**"Auction Round"** – the unit of the given Auction Stages during which all Bids are received during the period specified for the given Products and are automatically evaluated on the POWERFORUM platform.

**"Auction Stage"** – the Auction of a given Product consists of two separate Auction Stages. In the first Stage there is quantity bidding with Bid

Ajánlatkérő által Körönként emelt Ajánlati Árral, a második Szakaszban a fennmaradó mennyiség egészére vagy egy részére licitálnak az Ajánlattevők az Ajánlati Ár és az Ajánlati Mennyiség megadásával.

**"Egyedi Szerződés"** – az Elnyert Termék(ek) tekintetében, a Felek között létrejövő egyedi villamosenergia-adásvételi szerződés, amely a Keretszerződés elválaszthatatlan részét képezi.

**"Elnyert Mennyiség"** – az Ajánlattevő által az Árverés során egy adott Termékből elnyert mennyiség, amelyről az Ajánlatkérő – a POWERFORUM felületén keresztül küldött előzetes értesítést követően – email értesítést küld. Vevő köteles az Elnyert Mennyiségen felül a mindenkor hatályos jogszabályokban meghatározott energiamennyiséget átvenni és / vagy az Elnyert Mennyiséggel kapcsolatosan őt terhelő valamennyi jogszabályi fizetési kötelezettségének eleget tenni.

**"Eredményhirdetés"** – a nyertes Ajánlattevők hivatalos tájékoztatása az Ajánlatkérő részéről az Árverést követő második munkanapon, az Árverés során általuk Elnyert Termékekről, a jelen Szabályzat III.1. sz. Melléklete szerint.

**"Felkínált Mennyiség"** – az Ajánlatkérő által az Árverés során, a POWERFORUM árverési felületén az Ajánlattételi Felhívás szerint Termékenként felajánlott villamosenergia-mennyiség.

**"Induló Ár"** – az Ajánlatkérő által meghatározott Ajánlati Ár, mértékegysége Ft/MWh, ÁFA-t, illetve egyéb adókat, díjakat és járulékokat nem tartalmaz. Az Induló Árak pontos meghatározása az Ajánlatkérő diszkrecionális joga, amelyeket az Ajánlatkérő az Árverés napján, a POWERFORUM árverési felületén hoz nyilvánosságra.

**"Keretszerződés"** – az első részvételre jelentkezéskor a Részvételre Jelentkező és az Ajánlatkérő között létrejövő, árverésen meghirdetett Termékekre vonatkozó

Prices increased by the Contracting Party in every Round, while the Bidders are bidding for the whole or some of the remaining quantity in the second Stage by stating a Bid Price and a Bid Quantity.

**"Individual Contract"** – the electricity sale and purchase individual agreement to be entered into by the Parties concerning the Awarded Product(s), forming an inseparable part of the Framework Agreement.

**"Awarded Quantity"** – the quantity of a given Product won by the Bidder during the Auction, of which the Contracting Party – after giving prior notice through the platform of POWERFORUM – sends an e-mail notice. In addition to the quantity of electricity purchased by it during the Auction, the Buyer shall take over the quantity of electricity associated with it, to be mandatorily purchased in accordance with the prevailing laws and /or fulfil its statutory payment obligations it has in connection with the Awarded Quantity.

**"Announcement of Results"** – official information by the Contracting Party to the awarded Bidders of the Products awarded to them during the Auction to be served on the second working day after the Auction in accordance with Annex No. III.1. to these Rules.

**"Offered Quantity"** – the quantity of electricity offered per Product by the Contracting Party on the auction platform of POWERFORUM during the Auction according to the Invitation to Bid.

**"Initial Price"** – the Bid Price set by the Contracting Party. Its unit of measure is HUF/MWh. It is exclusive of VAT or other taxes, fees and incidental charges. Setting the exact Initial Prices shall be the discretionary right of the Contracting Party, which shall be made public on the day of the Auction, on the auction platform of POWERFORUM.

**"Framework Agreement"** – the sale and purchase framework agreement for auctioned electricity to be concluded by Participant and the Contracting Party with the occasion of the first

villamosenergia-adásvételi keretszerződés az adásvétel részletszabályairól, amelynek elválaszthatatlan részét képezi, az egyes Árveréseken az Elnyert Mennyiségek tekintetében létrejövő Egyedi Szerződés.

**"Költségtérítési Díj"** – hozzájárulás az Árverés költségeinek megtérítéséhez a Szabályzat 12. pontja szerint.

**"Licitálási Összeg"** – a Licitálási Összeg megegyezik az Árverés során az Ajánlati Mennyiség (MW), a Szállítási Időszak hossza (h) és az Ajánlati Ár (Ft) szorzatával. A Licitálási Összeg ÁFA és egyéb adók, díjak és járulékok nélkül értendő.

**"POWERFORUM"** – a POWERFORUM Zrt. által üzemeltetett internet alapú, villamos energia kereskedelmet támogató elektronikus kereskedési platform ([www.powerforum.hu](http://www.powerforum.hu)), amelynek igénybevételel történik az Árverések lebonyolítása.

**"Pro-ráta leosztás"** – egy Termék árverésénél az első Szakasz utolsó (tizedik) érvényes Körében túljegyzés, vagy a második Szakaszában szintén túljegyzés esetén – azonos Ajánlati Árak és részleges kielégíthetőség mellett – alkalmazandó eljárás, mely szerint az Elnyert Mennyiségek az Ajánlattevők között az érvényes, a 0 pont szerinti Ajánlati Biztosíték figyelembevételével meghatározott Ajánlati Mennyiségek arányában kerülnek meghatározásra.

**"Ptk."** – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény.

**"Részvételre Jelentkező"** – mindazon természetes vagy jogi személy, aki (i) az Árverésen részt kíván venni és ezért a jelen Szabályzatban meghatározott részvételi feltételeket teljesíti (Részvételi Nyilatkozat és adatlap, valamint a Keretszerződés aláírása) és egyben (ii) a magyar jogszabályok szerint villamos energia vásárlásra jogosult, kivéve azon villamosenergia-fogyasztókat, akik egyetemes szolgáltatás igénybevételeire jogosultak.

application to participate setting forth the terms of the sale and purchase. The Individual Contract to be concluded in respect of the Awarded Quantities won in course of the given Auction forms an inseparable part of the Framework Agreement.

**"Cost Reimbursement Fee"** – a contribution to the reimbursement of the Auction costs in accordance with Clause 12 of these Rules.

**"Bidding Amount"** – during the Auction, the Bidding Amount is equal to the product of the Bid Quantity (MW), the length of the Supply Period (h) and the Bid Price (HUF). The Bidding Amount is exclusive of VAT and other taxes, fees and incidental charges.

**"POWERFORUM"** – an Internet-based electronic trading platform operated by POWERFORUM ZRt. ([www.powerforum.hu](http://www.powerforum.hu)) supporting electricity trade, being the trading venue used to hold the Auctions.

**"Pro-rata Allocation"** – a procedure applicable in the last (10th) Auction Round of the first Stage of the Product's Auction in the case of over-subscription and in the second Stage of the Product's Auction also in the case of oversubscription, where Bid Prices are identical and demand can be met partially, according to which the Awarded Quantities are allocated among the Bidders in proportion to the valid Bid Quantities determined according to Clause 6.1, taking into account the Bid Security.

**"Civil Code"** – Act V of 2013 on the [Hungarian] Civil Code.

**"Participant"** – all natural persons or legal entities that (i) wish to take part at the Action and therefore comply with the eligibility conditions (execution of the Participation Statement and Data Sheet and the Framework Agreement respectively) set forth in these Rules and simultaneously (ii) is entitled to purchase electricity according to the laws of Hungary, except for consumers that are eligible to use universal services.

**"Részvételi Nyilatkozat és Adatlap"** – az első részvételre jelentkezés során kitöltendő nyilatkozat (jelen Szabályzat I.1. sz. Melléklete), amelyben a Részvételre Jelentkező nyilatkozik az Árveréssel, szerződéskötéssel kapcsolatos szabályok elfogadásáról, és megadja a Részvételre Jelentkező adatait.

**"Szállítási Időszak"** – az Egyedi Szerződésben meghatározott időtartam.

**"Szerződés"** – a Keretszerződés és az Egyedi Szerződés együtt. Az összes Egyedi Szerződés és a Keretszerződés egyetlen megállapodást alkot a Felek között.

**"Teljesítési Biztosíték"** (TB) – a Teljesítési Biztosíték nyújtása az Árverésen nyertes Ajánlattevőkkel megkötött Egyedi Szerződés aláírásának feltétele, amelynek rendeltetését, rendelkezésre bocsátásának módját és érvényesítését a jelen Szabályzat 6.2 pontja szabályozza.

**"Termék(ek)"** – az Ajánlattételi Felhívásban rögzített termék(ek), melyek az Ajánlatkérő által meghatározott sorrendben külön-külön kerül(nek) meghirdetésre a POWERFORUM árverési felületén.

**"VET"** – a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény.

#### 4. AZ ÁRVERÉSEN VALÓ RÉSZVÉTEL

Az Ajánlatkérő a jelen Szabályzat Bevezetőjében rögzített törvényi célok végrehajtása érdekében, az Ajánlattételi Felhívásban és a Szabályzatban meghatározott feltételek és szabályok keretein belül, a POWERFORUM-on jelen Szabályzat III.1. sz. melléklete szerinti Licitálás módszerével történő Árverést folytat le. Az Ajánlatkérő a Részvételre Jelentkezőkkel jelen Szabályzat II.1. sz. Melléklete szerinti, megkülönböztetés-mentes, minden Részvételi Jelentkező számára ugyanazon feltételeket biztosító Keretszerződést köti meg. A Keretszerződés függelékét képező Egyedi Szerződést az Ajánlatkérő az adott

**"Participation Statement and Data Sheet"** – a statement to be filled out during the first application to participate (Annex No. I.1. hereto), in which the Participant accepts the terms and conditions governing the Auction and the conclusion of the agreement furthermore, gives its identification details.

**"Supply Period"** – the period stated in the Individual Contract.

**"Agreement"** – the Framework Agreement and the Individual Contract together. All and any of the Individual Contracts and the Framework Agreement form a single agreement between the Parties.

**"Performance Security"** (PS) – submitting a Performance Security is a condition precedent for executing the Individual Contract with the awarded Bidders of the Auction, the purpose, way of submission and enforcement of which are set forth in Clause 6.2.

**"Product(s)"** – the product(s) specified in the Invitation to Bid to be announced separately in the order specified by the Contracting Party on the auction platform of POWERFORUM.

**"Electricity Act"** – Act LXXXVI of 2007 on Electricity.

#### 4. PARTICIPATION AT THE AUCTION

In order to achieve the statutory purpose stipulated in the Introduction to these Rules, and subject to the terms and conditions set forth in the Invitation to Bid and these Rules, the Contracting Party holds the Auction on the POWERFORUM platform by using the method of bidding defined in Annex No. III.1 hereto. The Contracting Party and Participants shall conclude the discrimination-free Framework Agreement as per Annex No. II.1. hereto, containing the same terms and conditions for all Participants. The Individual Contract being an appendix to the Framework Agreement shall be concluded by the Contracting

Árverésen nyertes Ajánlattevőkkel köti meg.

Az Ajánlatkérő által meghirdetett Árverésen csak azon Ajánlattevők vehetnek részt, akik a jelen Szabályzatban meghatározott részvételi feltételeket – így különösen az Ajánlati Biztosítékra vonatkozó előírásokat – maradéktalanul teljesítették, határidőben benyújtották a jelen Szabályzatban előírt dokumentumokat.

Az Ajánlattevő Árverésen benyújtott Ajánlata a Ptk. 6:64. §-a szerinti szerződéskötésre irányuló jognyilatkozatnak minősül és ajánlati kötöttséget eredményez. Ajánlattevőt ezen jognyilatkozata az Eredményhirdetést követő 12 (tizenkét) munkanapig köti.

A részvételhez szükséges feltételek teljesítésére vonatkozó végső határidőt Ajánlatkérő úgy állapítja meg, hogy az nem lehet korábbi időpont, mint az Árverés nyilvános meghirdetését követő 5. (ötödik) munkanap.

#### 4.1. Részvételre jelentkezés feltételei

Az első részvételre jelentkezés alkalmával a Részvételre Jelentkezők Ajánlatkérő rendelkezésére bocsájtják az eredeti *Részvételi Nyilatkozatot* és *Adatlapot*, aláírják a Keretszerződést, valamint, ha az aktuális Árverésen részt kívánnak venni, úgy az arra vonatkozó Ajánlati Biztosítékot (jelen Szabályzat I.2. illetve I.3. sz. Melléklete) határidőben biztosítják Ajánlatkérő részére.

A *Részvételi Nyilatkozat* és *Adatlap* a következő Árverések esetében is érvényes és hatályos, kivéve, ha (i) azt a Részvételre Jelentkező visszavonja, vagy (ii) a Szabályzat és annak mellékletei vagy a Keretszerződés módosításra került. Amennyiben a Részvételre Jelentkező adataiban változás következett be, úgy erről köteles Ajánlatkérőt az eredetiben aláírt adatlapon meghatározott adattartalommal tájékoztatni.

Amennyiben a Részvételre Jelentkező korábban már benyújtotta a *Részvételi Nyilatkozatot* és

Party and awarded Bidder of the given Auction respectively.

The right to participate at the Auction announced by the Contracting Party is granted only to those Bidders that have fully met the participation (eligibility) criterias – especially the requirements concerning the Bid Security – and have submitted the documents defined in these Rules within deadline.

The Bid submitted by the Bidder shall qualify as a legal statement aimed at the conclusion of an agreement as per Section 6:64 of the Civil Code to which the Bidder shall remain bound for 12 (twelve) working days following the Announcement of the Results.

The Contracting Party shall set the final deadline for complying with the participation (eligibility) criteria in such a way that it may not be a date earlier than the 5<sup>th</sup> (fifth) working day after the public announcement of the Auction.

#### 4.1. Conditions for participation

With the occasion of the first application to participate, Participants shall provide Contracting Party with the „*Participation Statement and Data Sheet*”, execute the Framework Agreement and – in case they intend to participate at the current Auction – serve Contracting Party with the Bid Security (Annexes No. I.2. and I.3. to these Rules) within the deadline.

The „*Participation Statement and Data Sheet*” shall be valid and applicable for the consequent Auctions as well, except if (i) the Participant withdraws it or (ii) the Rules and its annexes or the Framework Agreement has been amended. If there is any change in the Participant's data, Participants shall inform Contracting Party thereof, by submitting the data specified in the data sheet.

If the Participant has previously submitted the *Participation Statement and Data Sheet*, it shall

*Adatlapot*, a következő Árverések alkalmával ezt már nem kell ismételt benyújtania. Ez esetben a Részvételre Jelentkező az aktuális Árverésen történő részvételi szándékát az egyedi részvételi nyilatkozat (I.2. sz. melléklet) e-mailben történő megküldésével jelzi és egyben köteles az aktuális Árverésre vonatkozó Ajánlati Biztosítékot határidőn belül zárt borítékban, személyesen, futár által, vagy postai úton, vagy banki átutalással az Ajánlatkérő rendelkezésére bocsátani.

Amennyiben a dokumentumok és / vagy Ajánlati Biztosítékok az Ajánlattételi Felhívásban megjelölt időpontot követően érkeznek be, azokat az Ajánlatkérő visszaküldi, illetve visszautalja.

A részvételre jelentkezés során a Részvételre Jelentkezőnek egyidejűleg be kell jelentkeznie a POWERFORUM árverési felületén az adott árverésre a „POWERFORUM Árverés Felhasználói Kézikönyv”-ében foglaltak szerint (elérhető a POWERFORUM honlapon történt regisztrációt követően: [<https://www.powerforum.hu/powerforum/DoktarLista.psmi>]).

#### 4.2. A részvételi jelentkezések elbírálása

A részvételi jelentkezéssel kapcsolatos dokumentumokat az Árverési Bizottság zárt ülésen bontja fel, és azokat az Ajánlati Biztosítékkal együtt a feltételek teljesítésétől függően elfogadja vagy elutasítja. Az értékelésről jegyzőkönyv készül. A jelentkezés elfogadásának vagy elutasításának tényét a jelentkezési határidőt követő 2 (kettő) munkanapon belül az Ajánlatkérő írásban (e-mailben vagy faxon) visszaigazolja a Részvételre Jelentkező felé. Az Ajánlatkérő az elutasítást indokolni köteles.

A dokumentumok pótlására nincs lehetőség. Amennyiben a Részvételre Jelentkező az előírt határidőn belül elmulasztja a hiánytalan dokumentáció Ajánlatkérő részére történő eljuttatását, a részvételre jelentkezést az Ajánlatkérő véglegesen elutasítja.

Az Ajánlati Biztosíték a POWERFORUM árverési

not be required to submit it in course of the following Auctions. In this case, the Participant shall inform Contracting Party of its intent to participate at the current Auction by means of the individual participation statement (Annex. I.2.) sent in an email and shall simultaneously provide Contracting Party with the Bid Security related to the current Auction in a sealed envelope, in person by courier or via regular mail, or transfer it within the deadline specified in the Invitation to Bid at the latest.

If the documents and / or Bid Securities are received after the deadline specified in the Invitation to Tender, the Contracting Party shall return the documents / refund the Bid Security.

As part of the application to participate, the Participant shall simultaneously register for the given Auction on the auction platform of POWERFORUM in accordance with the contents of the “*User Manual for POWERFORUM Auctions*” (available after registering on the POWERFORUM website: [<https://www.powerforum.hu/powerforum/DoktarLista.psmi>]).

#### 4.2. Evaluation of the applications to participate

The Auction Committee shall open the application documents at a closed meeting, and – together with the Bid Security – shall accept or refuse the application depending on the fulfilment of the conditions. Minutes shall be drawn-up of the evaluation. The Contracting Party shall confirm the fact of acceptance or refusal of application to the Participant in writing (by e-mail or fax) within 2 (two) working days after the application deadline. The Contracting Party shall provide reasoning for the refusal.

It is not allowed to supplement documents. If the Participant fails to provide Contracting Party with the complete documentation within the prescribed deadline, the Contracting Party shall reject the application definitively.

The amount of the Bid Security shall be set on



felületén az Árverést megelőző 3 (három) munkanappal válik elérhetővé, így a Részvételre Jelentkező a beállított összeg megfelelő voltát ellenőrizheti. A Részvételre Jelentkező az ellenőrzés megtörténtéről és az általa megállapított eltérésről az Ajánlatkérőt legkésőbb az Árverést megelőző 2. (második) munkanap 10:00 óráig tájékoztathatja. A tájékoztatás elmaradásának következményei kizárólag a Részvételre Jelentkezőt terhelik.

Kettőnél kevesebb Részvételre Jelentkező esetén az Ajánlatkérő a részvételre jelentkezés folyamatát eredménytelennek nyilvánítja, és az Árverést nem tartja meg.

## **5. AZ ÁRVERÉSEN FELAJÁNLANDÓ TERMÉKEK**

Az Árverésen felajánlandó Termékeket az Ajánlattételi Felhívás tartalmazza.

## **6. BIZTOSÍTÉKOK**

Közös szabályok

A Részvételre Jelentkező / nyertes Ajánlattevő által a jelen Szabályzatban, az Árverésen, valamint a Szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítésének biztosítékeként Ajánlatkérő az árverési folyamat különböző szakaszaiban Ajánlati, illetve Teljesítési Biztosítékot ír elő.

Az Ajánlati, illetve Teljesítési Biztosíték rendelkezésre bocsátásának határidejét az Ajánlattételi Felhívás határozza meg.

A Részvételre Jelentkezők / nyertes Ajánlattevők az Ajánlati, illetve Teljesítési Biztosítékadási kötelezettségüknek akár bankgarancia nyújtásával, akár pedig a biztosítéki összeg óvadék jogcímén, banki átutalás formájában történő megfizetésével, tehetnek eleget.

Amennyiben a Részvételre Jelentkező / nyertes Ajánlattevő az Ajánlati / Teljesítési

the auction platform of POWERFORUM 3 (three) working days prior to the Auction, thus the Participant can verify whether the amount was set appropriately. The Participant may inform the Contracting Party of the fact of such verification and inform Contracting Party if there is any discrepancy not later than by 10:00 a.m. on the 2. (second) working day preceding the Auction. The consequences of failing to provide such information shall exclusively be borne by the Participant.

In case of less than two registered Participants, the Contracting Party shall declare the process of application to participate unsuccessful and shall not hold the Auction.

## **5. PRODUCTS TO BE OFFERED AT THE AUCTIONS**

The Products to be offered at the Auction are set forth in the Invitation to Bid.

## **6. SECURITIES**

Common rules

To secure the performance by the Participant / awarded Bidder of its obligation under these Rules, undertaken in course of the Auction and in the Agreement respectively, in course of the different stages of the auctioning process Contracting Party prescribes Bid Security or Performance Security respectively.

The deadline for submitting the Bid Security and the Performance Security respectively is specified in the Invitation to Bid.

The Participants / awarded Bidders shall fulfil their obligation to provide Contracting Party with Bid Security or Performance Security respectively either by submitting a bank guarantee or by paying by bank transfer the amount of the security as a security deposit to the Contracting Party.

If the Participant / awarded Bidder wishes to comply with its obligation to submit a Bid Security

Biztosítékadási kötelezettségének bankgarancia révén kíván eleget tenni, köteles a jelen Szabályzat I.5. sz. Mellékletében szereplő valamely bank által az Ajánlatkérő, mint kedvezményezett nevére, jelen Szabályzat I.3. (Ajánlati Biztosíték) illetve II.2 sz. Mellékletében (Teljesítési Biztosíték) meghatározott szöveggel megegyezően kiállított bankgaranciát Ajánlatkérő rendelkezésére bocsátani. Amennyiben a bankgarancia szövegezése eltér a Szabályzat mellékletében foglalt mintától, az a Szabályzatban és / vagy a Szerződésben rögzített előírások megszegésének minősül, és az Ajánlatkérő annak befogadását megtagadja. Ajánlatkérő jogosult az I.5 számú Mellékletet bármikor módosítani.

Amennyiben a bankgaranciát kibocsátó bank ellen felszámolás vagy csődeljárás indul, vagy maga ellen végelszámolást kezdeményez, a bankhoz felügyeleti biztost rendelnek ki, számláit zárolják, illetve olyan helyzet alakul ki, amelynek alapján az Ajánlatkérő várhatóan nem tudja a bankgaranciát érvényesíteni, az Ajánlatkérő a lejáratot megelőzően is kérheti a bankgarancia helyettesítését más bank által nyújtott bankgaranciával vagy más biztosítékkal.

Az óvadék formájában nyújtott Ajánlati, illetve Teljesítési Biztosítékot Részvételre Jelentkező / nyertes Ajánlattevő az Ajánlati felhívásban megadott bankszámlára történő banki átutalás révén bocsátja Ajánlatkérő rendelkezésére.

Az átutalási közleménynek tartalmaznia kell a Részvételre Jelentkező / nyertes Ajánlattevő nevét, az „AB vagy TB óvadék” megjelölést és az Árverés időpontját.

Az óvadék nem kamatozik, és az óvadék után kamat nem kerül megfizetésre; Részvételre Jelentkező / nyertes Ajánlattevő semmilyen jogcímen nem jogosult ezzel kapcsolatos igényt érvényesíteni Ajánlatkérővel szemben. Az óvadék összege az Egyedi Szerződés elszámolásánál nem vehető figyelembe.

or Performance Security respectively by means of a bank guarantee it shall serve Contracting Party with a bank guarantee issued by one of the banks listed in Annex No. I.5. hereto in favour of the Contracting Party as beneficiary having the identical wording as the text of Annex No. I.3. (Bid Security) or Annex No. II.2. (Performance Security). If the wording of the bank guarantee deviates from the sample set forth in the Annex to these Rules, it shall be deemed a violation of the regulations laid down in these Rules and / or the Agreement, and the Contracting Party shall refuse to accept it. Contracting Party shall be entitled to amend the Annex No. I.5. anytime.

If liquidation or bankruptcy proceedings are instituted against the bank issuing the bank guarantee, a receiver is appointed to the bank, its accounts are frozen or a situation develops on the basis of which the Contracting is expected to be unable to enforce the bank guarantee, the Contracting Party may request, even before the expiry thereof, the replacement of the bank guarantee with a bank guarantee provided by another bank or with other security (collateral).

The Bid Security or Performance Security respectively provided in the form of a security deposit shall be transferred by the Participant / Awarded Bidder to the Contracting Party's bank account specified in the Invitation to Bid.

The details of payment shall contain the name by the Participant / Awarded Bidder, „the BS or PS security deposit” notice and the date of the Auction

The security deposit shall not bear interest, no interest shall be paid for it; Participant / Awarded Bidder shall not be entitled to enforce any claims in connection therewith against Contracting Party. The amount of the security deposit shall not be used in course of the settlement of the Individual Contract.

## 6.1. Ajánlati Biztosíték

### 6.1.1. Az Ajánlati Biztosítékra vonatkozó szabályok

Az Ajánlati Biztosíték mértékét az Ajánlattevő határozza meg, de annak összege nem lehet kevesebb, mint 10 000 000,- Ft, azaz tízmillió Forint.

Az Ajánlati Biztosíték az Árverés során meghirdetett Termékekre való Licitálási Összeg felső határának alapja: az Árverésen minden Ajánlattevő a benyújtott Ajánlati Biztosíték maximum 30-szorosáig terjedő forint összegű Ajánlatot adhat meg legmagasabb összegű érvényes Ajánlatként (összesen a teljes Árverés alatt).

Amennyiben az Ajánlattevő a Termék árverésének első Szakasz utolsó körében, illetve a második Szakaszban nem tett Ajánlatot, úgy Ajánlatkérő az Ajánlati Biztosítékul szolgáló bankgarancia-nyilatkozatot az Ajánlattevő kifejezett kérésére legkorábban az erre vonatkozó kérést követő munkanapon visszajuttatja, illetve az óvadékot az Árverést követő 3 (három) banki napon belül visszautalja Ajánlattevőnek, akkor is, ha Ajánlattevő a Teljesítési Biztosítékot is óvadék formájában kívánja nyújtani.

### 6.1.2. Ajánlati Biztosíték érvényesítése

Az Ajánlati Biztosítékot Ajánlatkérő akkor érvényesítheti,

- ha a nyertes Ajánlattevő a megnyert Termékekre az Egyedi Szerződést – érdekkörében felmerülő okból – határidőn belül nem köti meg, és/vagy
- a Költségtérítési Díjat határidőben nem fizeti meg, és/vagy;
- a Teljesítési Biztosítékot nem bocsátja határidőben Ajánlatkérő rendelkezésére.

## 6.1. Bid Security

### 6.1.1. Rules concerning the Bid Security

The amount of the Bid Security shall be determined by the Bidder, but the minimum amount thereof shall be HUF 10,000,000, i.e. ten million Hungarian forints.

The Bid Security shall form the basis of the upper limit of the Bidding Amount for the Products announced during the Auction: at the Auction, every Bidder may make a Bid in the HUF amount of maximum 30 times the submitted Bid Security as a valid Bid of the highest amount (in total during the entire Auction).

If the Bidder did not make a Bid in the last round of the first Stage or in the second Stage of the Product's Auction, the Contracting Party – upon Bidder's express request – shall return the bank guarantee statement serving as a Bid Security at the earliest the next working day as of the receipt of such request or shall transfer back the amount of the security deposit to the Bidder within 3 (three) banking days as of the date of the Auction,, even if Bidder wishes to provide the Performance Security in the form of a security deposit as well.

### 6.1.2. Enforcement of the Bid Security

Contracting Party shall be entitled to enforce the Bid Security if awarded Bidder

- does not enter into the Individual Contract on the sale and purchase of the Product that was awarded to it within due time for any reason that is imputable to it and / or;
- does not pay the Cost Reimbursement Fee within due time and / or;
- fails to provide Contracting Party with the Performance Security in due time.

Az Ajánlati Biztosíték érvényesítésekor Ajánlatkérő az Ajánlati Biztosítékban szereplő összegből, az Elnyert Mennyiség értékének 1/30- ad részét, **de minimum 10 000 000 Ft-ot**, azaz tízmillió forintot jogosult a bankgaranciából lehívni, illetve az óvadékból visszatartani.

## 6.2. Teljesítési Biztosíték

A Vevő egyidejűleg több garanciavállaló bank bankgaranciáját, vagy egy bank által kibocsájtott több bankgaranciát is felhasználhat Teljesítési Biztosítékként, azzal, hogy ezek együttes összege nem lehet kevesebb a Teljesítési Biztosíték összegénél.

Abban az esetben, ha a Vevő a teljes szállítási mennyiség értékére (pl. havi Termékek esetén) nyitja meg a Teljesítési Biztosítékot, az Eladó jogosult a jelen Szabályzat II.3. sz. Melléklete szerinti Teljesítési Biztosíték minta utolsó bekezdése alkalmazásától, azaz a kötelező feltöltés előírásától eltekinteni.

### 6.2.1. A Teljesítési Biztosíték érvényesítése

Az Eladó a Teljesítési Biztosítékot a Vevővel szemben a Szerződésből eredő bármilyen jogcímen fennálló követelése erejéig felhasználhatja.

A bankgarancia formájában nyújtott Teljesítési Biztosíték érvényesítése az Eladó a bankgaranciát kibocsátó bankhoz intézett felszólításával (lehívással) történik.

Óvadék formájában nyújtott Teljesítési Biztosíték esetén az Eladó jogosult az óvadék összegéből a Szerződésből eredő, bármilyen jogcímen fennálló követelése erejéig kielégítést nyerni.

Az Eladó tájékoztatja a Vevőt a Teljesítési Biztosíték felhasználásáról és annak jogcíméről valamint az igénybe vett összegről. A Vevő ezt követően - az Ajánlatkérő ellenkező tartalmú nyilatkozata hiányában – köteles 3 (három) banki napon belül gondoskodni a Teljesítési Biztosíték

Upon enforcing the Bid Security, Contracting Party to draw down from the bank guarantee or withhold from the security deposit one-thirtieth of the value of the Awarded Quantity but at least **HUF 10,000,000**, i.e. ten million Hungarian Forints out of the amount of the Bid Security.

## 6.2. Performance Security

The awarded Bidder may also use the bank guarantees of more than one guarantor bank or several bank guarantees issued by the same bank as Performance Security at the same time provided that the aggregate amount of these bank guarantees shall not be less than the amount of the Performance Security.

If the Buyer opens the Performance Security for the whole quantity to be supplied (e.g., in the case of monthly Products), the Seller shall be entitled to refrain itself from applying the last paragraph of the Performance Security sample defined in Annex No. II.3. hereto, that is, prescribing mandatory replenishment.

### 6.2.1. Enforcement of the Performance Security

The Seller shall be entitled to use the Performance Security up to its claims of any nature whatsoever arising out of or in connection with the Agreement.

The Performance Security in the form of a bank guarantee shall be enforced by the Contracting Party through a notice (draw down notice) to the bank issuing the bank guarantee.

In case of the Performance Security in the form of a security deposit, Contracting Party shall be entitled to withhold an amount equalling to its claims of any nature whatsoever arising out of or in connection with the Agreement.

The Seller shall inform the Buyer of the use of the Performance Security and the legal title thereof, the amount used. Thereafter, the Buyer shall – absent of Contracting Party's statement on the contrary – ensure the replenishment up to the original amount of the Performance Security

eredeti összegre való feltöltéséről.

A Teljesítési Biztosíték felhasználásának következtében felmerülő minden költség a nem szerződészerűen teljesítő Vevőt terheli.

## **7. AZ ÁRVERÉSEK MEGHIRDETÉSE ÉS LEBONYOLÍTÁSA**

### **7.1. Az Árverések meghirdetése**

Az Árverések nyilvános meghirdetése a **www.mvmp.hu**, a **www.powerforum.hu** és a **www.mvm.hu** weboldalakon történik. Az Ajánlatkérő az Ajánlattételi Felhívást és a bankok aktualizált listáját az adott Árverést megelőzően legalább 10 (tíz) munkanappal közzéteszi. Az Árveréssel kapcsolatos információkkal, illetve további kérdésekkel kapcsolatban az Ajánlatkérő által kijelölt kapcsolattartó jogosult az információszolgáltatásra:

Aukció Koordinációs Osztály osztályvezetője

MVM Partner Zrt.

Aukció Koordinációs Osztály

1031 Budapest

Szentendrei út 207-209.

Postacím: Váci Corner Irodaház, 1138 Budapest, Váci út 150. VII. em.

Tel: (+36 1) 304 2229; (+36 1) 304 2104; (+36 1) 304-2314;

Fax: (+36 1) 202 1591

E-mail: ako@mvm.hu;

Az Árveréssel kapcsolatos kommunikáció magyar vagy angol nyelvű.

Az Árverés nyilvánossága kizárólag a részvételre jelentkezés folyamatára vonatkozik, az Árverés további része zártkörű. A Részvételre Jelentkezők által közérdeklődésre számot tartó, e-mail-ben feltett kérdéseket és válaszokat az

within 3 (three) banking days.

Any cost arising as a result of the use of the Performance Security shall be borne by the Buyer being in breach of contract.

## **7. ANNOUNCEMENT OF AND EXECUTION THE AUCTIONS**

### **7.1. Announcement of the Auctions**

The Auction announcements shall be published on the websites **www.mvmp.hu**, **www.powerforum.hu**, and **www.mvm.hu**. The Contracting Party shall publish the Invitation to Bid and the list of the banks at least with 10 (ten) working days prior to the current Auction. The contact person designated by the Contracting Party to provide further information related to the Auction and answer to other enquiries related to the Auction:

Head of the Auction Coordination Department

MVM Partner Zrt.

Auction Coordination Department

H-1031 Budapest

Szentendrei út 207-209.

Postal address: Váci Corner Offices, H-1138 Budapest, Váci út 150. 7<sup>th</sup> floor

Tel: (+36 1) 304 2229; (+36 1) 304 2104; (+36 1) 304-2314;

Fax: (+36 1) 202 1591;

E-mail: ako@mvm.hu;

The communication in connection with the Auction shall be in Hungarian or English.

The publicity of the Auction only applies to the application procedure, the other parts of the Auction are closed. The Contracting Party shall make available the questions of public interest asked by the Bidders by e-mail and the answers

Ajánlatkérő minden Részvételre Jelentkező számára hozzáférhetővé teszi a POWERFORUM honlapján.

#### 7.2. Az Árverés lebonyolítása

Az Ajánlattételi Felhívással meghirdetett villamos energia Árverés lebonyolítása a POWERFORUM árverési felületén a jelen Szabályzat III.1. sz. Melléklete szerint történik.

### 8. SZERZŐDÉSKÖTÉS

Az egyes Árveréseken Elnyert Mennyiségek vonatkozásában a Felek Egyedi Szerződéseket kötnek, azzal, hogy ezek az Egyedi Szerződések minden esetben a Keretszerződés elválaszthatatlan részét képezik. Az Egyedi Szerződés megkötésére az adott Árverés Eredményhirdetésétől számított 8 (nyolc) munkanap áll rendelkezésre.

Ajánlatkérő a villamosenergia adásvételi szerződés érvényességi feltételeként írásbeliséget ír elő. Az Ajánlatkérő részéről az Egyedi Szerződés aláírásának előfeltétele a Teljesítési Biztosíték rendelkezésre állása, amelyet a nyertes Ajánlattevő a Szabályzat és a Keretszerződés rendelkezései szerint köteles határidőben Ajánlatkérő rendelkezésére bocsátani.

### 9. AZ ÁRVERÉS ÉRVÉNYTELENSÉGE

Az Ajánlatkérő által az adott Termékre kiírt Árverést az Ajánlatkérő érvénytelennek nyilváníthatja, amennyiben az Árverés során olyan előre nem látható technikai problémák merülnek fel, amelyeket az Ajánlatkérő nem képes elhárítani. Ebben az esetben az Árverésre később meghirdetett időpontban kerül sor, azzal, hogy az Árverésnek a technikai problémák felmerülése előtti, a szabályoknak megfelelően lefolytatott része az elhalasztástól függetlenül érvényes.

thereto to all Bidders on the website of POWERFORUM.

#### 7.2. Execution the Auction

The Auction announced through the Invitation to Bid shall be held on the auction platform of POWERFORUM in accordance with the provisions of Annex No.: III.1. hereto.

### 8. CONCLUSION OF THE AGREEMENT

Parties shall execute Individual Contracts concerning the Awarded Quantities awarded during the Auctions provided that such Individual Contracts shall – in all cases – form an inseparable part of the Framework Agreement. Parties shall have 8 (eight) working days from the Announcement of the Results to execute the Individual Contracts.

As a condition of validity, the electricity sale and purchase agreement has to be concluded in a written form. The execution of the Individual Contract by Contracting Party is conditioned to the availability of the Performance Security, which awarded Bidder has to submit to the Contracting Party within the deadline set forth in the provisions of these Rules and the Framework Agreement.

### 9. INVALIDITY OF THE AUCTION

The Contracting Party may declare the Auction published by the Contracting Party for the given Product invalid if, during the Auction, an unforeseeable technical problems arise that the Contracting Party is unable to overcome. In this case, the Auction shall be held at a date announced later provided that the part of the Auction preceding the occurrence of the technical problems and conducted in accordance with the rules shall be valid irrespective of the postponement.

## **10. FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS**

Az Ajánlatkérő nem vállal felelősséget a POWERFORUM működőképességéért. A honlap esetleges hiányosságaiból, vagy hibás működéséből fakadó elérhetetlensége, valamint a honlap, internet és az adattovábbítás céljából igénybe vett hálózat és az Ajánlattevők által biztosított informatikai eszközök működési zavarai nem tekinthetők az Ajánlatkérő mulasztásának, ezért az ezekből esetlegesen adódó kártérítési felelősségét az Ajánlatkérő kizárja. A honlap hiányosságai, hibás működése, valamint az internet működési zavarai esetén az Ajánlatkérő jogosult az Árverést felfüggeszteni, és amennyiben a hiba 10 percen belül nem elhárítható, úgy az Ajánlatkérő az Árverést elhalaszthatja.

A felelősség kizárását a Részvételre Jelentkező az Árverésre való részvételi jelentkezésével tudomásul veszi, és egyúttal a honlap működési zavaraihoz eredő kártérítési követeléseiről lemond.

## **11. AZ ÁRVERÉS ELHALASZTÁSA**

Jelen Szabályzat 9. és 10. pontjában jelzett események előfordulása esetén az Árverést az Ajánlatkérő legkésőbb az Árverést követő 5 (öt) munkanapon belüli időpontban tartja meg. Az elhalasztott Árverés új időpontjáról az Ajánlatkérő e-mailben értesíti az Ajánlattevőket.

## **12. HOZZÁJÁRULÁS AZ ÁRVERÉS KÖLTSÉGEINEK MEGTÉRÍTÉSÉHEZ**

Az Ajánlatkérő a MEKH 747/2011. sz. határozatának végrehajtása érdekében szervezett Árverés költségeit Költségtérítési Díj fizetésével kívánja megtéríttetni oly módon, hogy a nyertes Ajánlattevők az általuk Elnyert Mennyiség után 10 Ft/MWh összeget fizetnek az Ajánlatkérő részére.

Az Ajánlatkérő az Árverést követően tájékoztatja

## **10. LIMITATION OF LIABILITY**

The Contracting Party does not assume liability for the functional capability of POWERFORUM. The unavailability of the website as a result of the possible deficiencies or malfunction thereof as well as the malfunctions of the website, the Internet, the network used for the purpose of data transmission and the IT devices and tools provided by the Bidders may not be regarded as a default of the Contracting Party, therefore, the Contracting Party hereby excludes its liability for indemnification which may arise therefrom. In the case of any deficiency or malfunction of the website or any malfunction of the Internet, the Contracting Party shall be entitled to suspend the Auction, and if the fault cannot be eliminated within 10 minutes, the Contracting Party may postpone the Auction.

By applying to participate at the Auction, the Bidder acknowledges the exclusion of liability and, at the same time, waives any claim for damages arising from the malfunctions of the website.

## **11. POSTPONEMENT OF THE AUCTION**

If case of the events indicated in Clauses 9 and 10 of these Rules, the Contracting Party shall hold the Auction at a later date, but not later than 5 (five) working days after the Auction. Contracting Party shall inform the Bidders of the new date of the Auctions in email.

## **12. CONTRIBUTION TO THE REIMBURSEMENT OF THE AUCTION COSTS**

The Contracting Party wishes to have the costs of the Auction organised in order to implement Decision No. MEKH 747/2011 through the payment of a Cost Reimbursement Fee in such a way that the awarded Bidders shall pay to the Contracting Party HUF 10 /MWh for the Quantity Awarded to them.

Following the Auction, the Contracting Party shall

a nyertes Ajánlattevőket az általuk fizetendő Költségtérítési Díj pontos összegéről, amelyről számlát állít ki és azt az Eredményhirdetés napján e-mailen, vagy faxon, majd az eredeti példányt postai úton megküldi a nyertes Ajánlattevők részére. A nyertes Ajánlattevő a számlát az Egyedi Szerződés megkötésére nyitva álló 8 (nyolc) munkanapos határidőn belül köteles kiegyenlíteni. Amennyiben a nyertes Ajánlattevő e kötelezettségének nem tesz eleget, úgy az Ajánlatkérő igényét jogosult a nyertes Ajánlattevő Ajánlati Biztosítékának terhére a fenti számlában szereplő összeg erejéig érvényesíteni.

### **13. IRÁNYADÓ JOGSZABÁLYOK ÉS SZABÁLYZATOK**

A jelen Szabályzatban nem szabályozott kérdésekben a VET, az annak végrehajtásáról szóló 273/2007. (X.19.) Kormányrendelet, a megújuló energiaforrásból vagy hulladékból nyert energiával termelt villamos energia, valamint a kapcsoltan termelt villamos energia kötelező átvételéről és átvételi áráról szóló 389/2007. (XII.23.) Kormányrendelet, továbbá a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályok, valamint a VET 3. § 67. pontja szerinti villamosenergia-ellátási szabályzatok irányadóak.

### **14. VEGYES RENDELKEZÉSEK**

Az Árverés eredményes lebonyolítása érdekében jelen Szabályzatban nem szabályozott, előre nem látható kérdésekben az árverési bizottság jogosult a szükséges döntéseket – az Árverés során bármikor – meghozni.

#### **MELLÉKLETEK**

*I. Részvételre jelentkezéshez kapcsolódó mellékletek*

I.1. sz. Melléklet: Részvételi Nyilatkozat és Adatlap

I.2. sz. Melléklet: Egyedi részvételi nyilatkozat

I.3. sz. Melléklet: Ajánlati Biztosíték

inform the awarded Bidders of the exact amount of the Cost Reimbursement Fee payable by them, for which it shall issue an invoice, and shall send it to the awarded Bidders on the day of the Announcement of Results by email or fax, then the original copy by regular mail. The awarded Bidder shall pay the invoice within the deadline of 8 (eight) working days available for the conclusion of the Individual Contract. If the awarded Bidder fails to fulfil its payment obligation above, the Contracting Party shall be entitled to enforce its claim at the expense of the Bid Security of the awarded Bidder up to the amount stated in the above invoice.

### **13. GOVERNING LAW AND RULES**

In all matters not regulated in these Rules, the provisions of the Electricity Act, Government Decree No. 273/2007 (X.19.) on the implementation thereof, Government Decree No. 389/2007 (XII.23.) on the Mandatory Purchase and Dispatch Price of Electricity Generated from Energy Obtained from Renewable Energy Sources or Wastes and of Cogenerated Electricity, the prevailing Hungarian laws, rules and regulations, and the supply rules defined in Section 3, paragraph 67 of the Electricity Act shall prevail.

### **14. MISCELLANEOUS**

In order to conduct the Auction successfully, the Auction Committee shall be entitled to make the required decisions on all matters not regulated in these Rules at any time during the Auction.

#### **ANNEXES**

*I. Annexes related to the application to participate*

Annex. No: I.1.: Participation Statement and Data Sheet

Annex. No: I.2.: Individual participation statement

Annex. No: I.3.: Bid Security (Bank Guarantee)



(Bankgarancia) nyilatkozat	Statement
I.3.A. Melléklet magyar nyelvű	Annex. No: I.3.A.: Statement in Hungarian
I.3.B. Melléklet angol nyelvű	Annex. No: I.3.B.: Statement in English
I.4. sz. Melléklet: Ajánlati Biztosíték (Óvadék) nyilatkozat	Annex. No: I.4.: Bid Security (Security Deposit) Statement
I.5. sz. Melléklet: Az Ajánlatkérő által befogadott bankgaranciát kibocsátó bankok listája	Annex. No: I.5.: List of banks issuing Bank Guarantees accepted by the Contracting Party
<i>II. Szerződéskötéshez kapcsolódó mellékletek</i>	<i>II. Annexes related to the conclusion of the agreement</i>
II.1. sz. Melléklet: Árverésen szerzett Villamosenergia Adásvételi Keretszerződése	Annex No. II.1.: Sale and Purchase Agreement Framework Agreement for Auctioned Electricity.
1. sz. Függelék: Egyedi Szerződés	Appendix. 1.: Individual Contract
2. sz. Függelék: Joglemondó Nyilatkozat	Appendix. 2.: Declaration of Waiver
II.2. sz. Melléklet: Teljesítési Biztosíték (Bankgarancia) nyilatkozat	Annex No: II.2.: Performance Security (Bank Guarantee) Statement
II.2.A. Melléklet magyar nyelvű	Annex. No: II.2.A.: Statement in Hungarian
II.2.B. Melléklet angol nyelvű	Annex. No: II.2.B.: Statement in English
II.3. sz. Melléklet: Teljesítési Biztosíték (Óvadék) nyilatkozat	Annex No: II.3.: Performance Security (Security Deposit) Statement
<i>III. A Licitáláshoz kapcsolódó melléklet</i>	<i>III. Annex related to the bidding</i>
III. 1. sz. Melléklet: A Licitálás folyamatának szabályairól szóló tájékoztató	Annex No.: III.1.: Information on the Rules of Bidding Process